

Ifomu Lemvume Locwaningo lwe-National Income Dynamics : Iphepha Lemibuzo Lomuzi

Leli phepha lemibuzo kumele lisetshenziselwe umuntu wesifazane omdala kakhulu emzini kanye/noma elinye ilungu lomuzi onolwazi ngohlelo lokuhlala kanye nezindlela zokusebenzisa imali zasemzini. Nanoma kugqugquzelwa ukubamba iqhaza kwamalungu asemzini, leli fomu lemvume kumele lisayinwe ngokuxoxiswa naye *okunguyenayena*.

Lolu ucwaningo oluphathelele nokuhlanganiswa komuzi kanye nokuya kwakha kwelinye izwe, imali oyitholayo nezindleko, ukuqashwa emsebenzini nokufunda isikole eNingizimu Afrika. Le phrojekthi yenziwa ngabacwaningi baseNyuvesi yaseKapa beyenzela Ihhovisi Lobongameli laseNingizimu Afrika. Inhloso yalolu cwaningo ukufunda kabanzi ukuthi abantu baseNingizimu Afrika baphila kanjani ngokuhamba kwesikhathi.

Njengengxenye yalolu cwaningo, sizocela ukubuza imibuzo elungwini ngalinye lalo muzi. Ngaphambi kokuba senze loku, sizokucela ukuba usinikeze ulwazi oluyisendlalela ngomuzi wakho, oluphathelele nokuthi ngubani ohlala lapha kaningana, nokuthi ukwazi ukufinyelela izinsizakalo ezifana namanzi kanye nogsesi nokuthi yiyiphi impahla ongumnikazi wayo.

Ngaphambi kokuba siqale ukuxoxisana, sifuna ukuqinisekisa ukuthi uyaluqonda ulwazi olulandelayo oluphathelele nocwaningo:

- Ukubamba iqhaza kwakho kungokuzithandela ngokuphelele. Ungenqaba ukubamba iqhaza ekuxoxisaneni, futhi ungayeka nganoma yisiphi isikhathi uma ungasafuni ukuqhubeka. Unelungelo futhi lokweqa yinoma yimuphi umbuzo noma imibuzo ethile uma ungafuni ukuyiphendula.
- Isikhathi esizothathwa ukuqeda ukuxoxisana sizokwehluka kuye ngokuthi yizigaba ezingaki zephepha lemibuzo ezifanelekile kumuzi wakho, kodwa isamba sesikhathi esiyi-avareji saloku kuxoxisana cishe ngamaminithi angama-40.
- Unelungelo lokubuza imibuzo nganoma yisiphi isikhathi ngenkathi ukuxoxisana kuqhubeka, noma ngemuva kokuthi ukuxoxisana sekuphelile.
- Lonke ulwazi oluqoqwe kulolu cwaningo luzogcinwa luyimfihlo ngokuphelele. Nanoma ulwazi oluqoqiwe luzosetshenziselwa izinhloso zocwaningo, ulwazi oluzokwazisa ukuthi ungubani noma umuzi wakho alusoze lwaziswa emphakathini kunoma yimuphi umbiko wocwaningo noma isishicilelo (incwadi ekhishiwe).
- Inhloso yalolu cwaningo ukwenza ukuxoxisana okuqhubekayo nawe nengane yakho esikhathini esizayo. Umphumela ukuthi, iminingwane yobuntu bakho kanye neyengane kuzogcinwa kumarekhodi ukuze wena noma ingane kukwazi ukuxhunyanwa nani ukuze nibambe iqhaza ocwaningweni lwesikhathi esizayo olwakha ingxenye yale phrojekthi. Kodwa, sizocela imvumo yakho noma imvume yengane ukubamba iqhaza futhi kwesinye nesinye isikhathi. Ukuvuma ukubamba iqhaza manje akusho ukuthi wena noma ingane kumele nibambe iqhaza ezinhloleweni zesikhathi ezizayo.

Ngokusayina ngezansi, ubonisa ukuthi uyavuma ukubamba iqhaza kulolu cwaningo, nokuthi ukubamba iqhaza kulolu cwaningo kungokuzithandela ngokuphelele.

ISIGNESHA

USUKU

Umsebenzi wangaphandle nomhloli kumele basayine ngokulandelana ngezansi uma ngabe ophendula imibuzo engakwazi ukusayina:

ISIGNESHA: OSEBENZA NGAPHANDLE

ISIGNESHA: UMHLOLI

Uma ngabe unanoma yimiphi imibuzo ngaloku kuxoxisana noma iphrojekthi ye-NIDS ungasoshayeli lapha-0800 11 NIDS (6437), usifeksele ku-021-650-5697 noma usi-i-meyilele lapha nids-survey@uct.ac.za.

Lolu cwaningo lubuyekeziwe lwaphinde lwavunyelwa yikomiti lezimilo lokubuyekeza laseNyuvesi yaseKapa. Zizwe ukhululekile ukuxhumana no-Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, i-i-meyili: sharon.apolles@uct.ac.za, Ucingo: 021-650 2191 uma kwenzeka unanoma yimiphi imibuzo noma izikhalazo.

National Income Dynamics Study

Consent Form: Household Questionnaire

This questionnaire is to be administered to the oldest woman in the household and/or another household member who is knowledgeable about the living arrangements and spending patterns of the household. While participation from other household members is encouraged, this consent form should be signed by the *main* respondent.

This is a study about household composition and migration, household income and expenditure, employment and schooling in South Africa. This project is run by researchers at the University of Cape Town on behalf of the South African Presidency. The purpose of this study is to learn more about how people in South Africa are faring over time.

As part of this study we will be asking to interview each member of this household. Before we do that, we will be asking you to provide some background information about your household, such as who usually lives here, whether you have access to services such as water and electricity and which assets you own.

Before we begin the interview, we want to make sure you understand the following information about the study:

- Your participation is entirely voluntary. You may refuse to take part in the interview, and you may stop at any time if you do not want to continue. You also have the right to skip any particular question or questions if you do not wish to answer them.
- The time it takes to complete the interview will vary depending on how many people live in your household and whether all the sections of the questionnaire are relevant to your household, but the average amount of time for this interview is 40 minutes.
- You have the right to ask questions at any point before the interview, during the interview, or after the interview is completed.
- All information collected for this study will be kept strictly confidential. While the data collected will be used for research purposes, information that could identify you or your household will never be publicly released in any research report or publication.
- The intention of the study is to conduct further interviews with you in the future. As a result, your personal details will be kept on record in order that you can be re-contacted to participate in future studies that form part of this project. However, we will ask your permission to participate in the survey again each time. Agreeing to participate now does not mean you have to participate in future surveys.

By signing below, you signify that you agree to participate in the study and that your participation is entirely voluntary.

SIGNATURE

DATE

Fieldworker and supervisor to countersign below if respondent is not able to sign:

SIGNATURE: FIELDWORKER

SIGNATURE: SUPERVISOR

If you have questions about this interview or the NIDS project you can call us at 0800 11 NIDS (6437), fax us on 021-650-5697 or email us at nids-survey@uct.ac.za.

This study has been reviewed and approved by the ethical review committee of the University of Cape Town. Feel free to contact Sharon Apolles, Senate Officer, Bremner Building, email: sharon.apolles@uct.ac.za, Tel: 021-650-2191 should you have any queries or complaints.